LOS

ECOS

REGISTRANDO LA HISTORIA DE UNA COMUNIDAD PUJANTE

DE HUANGUELEN

SEMANARIO INDEPENDIENTE
DIRECTOR: ROBERTO LANATA
COLABORADOR ASESOR: NESTOR BILBAO
COORDINADORA: ANA MARIA ECHEVERRI

DPTO. FOTOGRAFICO: TITO Y COCO MENCHI
AÑO 2 - NUEVA ERA - NUMERO 74
SABADO 4 DE FEBRERO DE 1984
PRECIO DEL EJEMPLAR $a. 8.-

SE CONCRETA UN GRAN PROYECTO

JUNTA VECINAL

Aspecto que presentaba la reunión en la que se fijaron las bases de la "Junta Vecinal" de Huanguelén.

Castaño - Moccero - Conde - Duarte; inquietudes comunitarias al más alto nivel.

En más de una oportunidad subrayamos las necesidades que fundamentan la creación de una Junta Vecinal y destacamos como hecho insólito que en el año 1915, a sólo tres años de la fundación de Huanguelén, esta comunidad contaba con tan preciado organismo y en cambio en el año 1983, por razones que resultaría obvio enumerar, se carece del ente que nuclee las iniciativas vecinales.

Quizas haya quien opine que es innecesaria la creación de dicho organismo en función de la mecánica democrática, que destina a los representantes legítimos consagrados por la voluntad popular como canales naturales de las inquietudes de una comunidad. Esto obedece a una confusión acerca de las tareas que corresponden a una comisión de esa naturaleza. No se debe considerar como una superposición sino como una complementación, y más aún si se toma en cuenta que las comisiones vecinales tienen un sentido fomentista, hecho este que fortalece, promueve y mantiene despierto el interés por el bien comun.

Es también importante advertir que la labor de este cuerpo solo tiene facultades asesoras y que deberá ceñirse a las atribuciones delimitadas por las ordenanzas vigentes.

La labor del mismo está caracterizada en la mayoría de los casos como auxiliar del poder ejecutivo en apoyo de evaluación, análisis y sugerencias que animen una relación más fluida entre pueblo y gobierno.

El hecho más elocuente que reafirma nuestra opinión lo vemos reflejado en la proliferación de nuevas entidades comunitarias que se están creando en esta etapa democrática.

Basta citar el restablecimiento de varios concejos vecinales, la iniciativa para la convocatoria de un congreso de concejos, o como el caso de Boulogne, en que todas las entidades de bien público sumaron su esfuerzo y de ello surgió una comisión denominada "Sociedades unidas Pro-Complejo educacional".

Son simples ejemplos de como una comunidad organizada no puede esperar todo del gobierno y de sus representantes, si fuera así, la labor de un pueblo terminaría en las urnas. Esta actitud, este espíritu de participación más necesario aún en el especial caso de Huanguelén, cuya autonomía tiene cada vez más visos de realidad y cuya "escuela primaria" para empezar a ensayar responsabilidades futuras bien puede ser el ceno de la Junta Vecinal, que serviría como medio para ejercitar, a manera de microconcejos, a los que en el futuro pueden ser concejales auténticos de la comunidad.

Tolo Bilbao

DEPORTES

GANÓ W. PRILLE

Con una brillante actuación se clasificó campeón del torneo de singles que se disputó en el Aero Club

GANÓ DELGUE

Ganó comodamente en su categoría (14 a 16 años) en la disputa de la maratón corrida en Tres Arroyos el domingo pasado.

LA NUEVA DIRECTORA DE CULTURA DEL Pdo. DE CNEL. SUAREZ: BLANCA DUARTE de FERNANDEZ

ALVAREZ e Hijos S.A

GRAN HOTEL

GRAN HOTEL CORONEL SUAREZ
48 Habitaciones - Salas para Conferencias - Restaurant

FLOR DE VIÑA S.A.

VINOS:
CASTELVIN
DE LA BUENA VID
Bodegas y Viñedos
ISLA GRANDE
Maipú
MENDOZA

DANIEL LEDE CON PROYECCION DE FUTURO

"EL POTENCIAL DE UN PAIS SE MIDE MAS POR SU CAPACIDAD Y RAPIDEZ EN LA INFORMACION QUE POR SU POTENCIAL ECONOMICO"

Esto nos dice Daniel Lede, experiencia recogida en su viaje a España, posibilitado a través de una beca para perfeccionarse en "teleinformática".

A este viaje lo llevaron, además de su capacidad como estudiante de ingeniería en telecomunicaciones, otra serie de viajes de estudios como por ejemplo el Viaje a Balcarce (Rad. Atlántica y Estación Terrena), viaje de estudios a Pacheco (Rad. Nacional y retrasmisores de Entel), donde est a la subsecretaría de telecomunicaciones. La visita al Instituto Argentino de Comunicaciones de radioastronomía, el Curso de inglés técnico en el Centro de Ingeniería.

También lo llevan al logro de esta beca, la beca otorgada por el C.I. a proposición de la F.I.L.P. para realizar el curso de Especialización y entrenamiento sobre Laser y optica en ingeniería.

La beca otorgada por la F. I.L.P. para participar en el 2do. congreso Nacional de Telecomunicaciones y electrónica.

Su participación en las primeras jornadas platenses de informática y sistematización, la formación de la comisión de recursos en electrónica (Co. PE 83), la que organizó el curso de extensión "Técnicos en Circuitos Impresos".

En el momento en que recibe la beca, estaba realizando el curso de capacitación de pos-grado "Sensores Remotos aplicados a la prospección y evaluación de los recursos naturales", que fue interrumpido al recibir la notificación de que el Jurado de Ciencias había determinado la aceptación de su postulación, por los antecedentes expuestos, para perfeccionarse en "Teleinformática".

Todos estos antecedentes nos llevan a conversar con Daniel, quien es un apasionado de la ingeniería en telecomunicaciones, lo que le permite charlar y explicarnos ampliamente sobre el tema:....

—¿Estudias ingeniería electrónica?...

—No, es "Ingeniería en Telecomunicaciones", lo que pasa es que cuando se hizo la carrera la ingeniería electrónica tenía tendencias muy notables hacia las "telecomunicaciones".

. . . Y nos explica que dentro de la ingeniería electrónica hay varias ramas.

Y acá nos viene muy bien el hecho de haber participado del Segundo Congreso, con conferencias internacionales y Seminario de Electrónica e Industria, del que participaron científicos, industriales y representantes de las subsecretarías correspondientes, con la ausencia de los directivos de Entel, salvo la presencia de un ingeniero. Se realizó en 1983 en Argentina (también becado).

Daniel Lede en ilustrativa charla con "Ecos"; un joven estudioso con verdadera visión de futuro. Merece nuestro elogio.

A propósito de los problemas que nosotros tenemos con las comunicaciones, Daniel nos cuenta en que forma se maneja ENTEL en las altas esferas, por haberlo podido vivir personalmente.

—¿Qué paso con Entel en el Congreso al que concurriste?

—En el Congreso Entel mostró una cara, y en las conferencias otra, o sea que en el lugar donde participaron representantes de todo el mundo, Entel se jactó dado realce al "proyecto soberanía"; al cinturón digital más largo del mundo y la red especializada para la transmisión de datos ARPAC, eran todos militares, no había ningún civil, hablaban de los planes que tenían cubriendo toda la Argentina de información, ésto era un jardín de la información. El plan soberanía, mediante el cual se lleva información a todos los pueblos de frontera; se habló del cinturón digital más grande del mundo, sí, es el más grande del mundo, pero el más costoso y el que más cuesta mantener, no es el más bueno.

Paralelamente en los seminarios de electrónica e industria, donde había representantes de la subsecretaría de gobierno, donde estaban los principales industriales y científicos del país, empezó mal desde el vamos, porque de Entel, que es la máxima empresa electrónica del país, no había un sólo representante, eso me llamó poderosamente la atención, el único que estaba era un ingeniero de Entel que estaba entre nosotros, y al que se le invitó a pasar a la mesa redonda, fue atacado de todos lados, tanto por los industriales como por los científicos, excepto los del gobierno, ellos no lo atacaron, lo único que decían era que ellos tenían la mayor receptividad, "pero que los que decidían eran los de arriba".

En ese seminario pude ver, todo el desastre que ha implicado todo este proceso de organización nacional, en la industria electrónica, es decir que había destruído la industria y que no tenían ni un sólo plan de organización para hacer las cosas coherentes. No había un sólo plan, estaba todo parado al azahar. Y después la representatividad, Entel que tenía que ser la máxima autoridad en electrónica del país, no tenía ningun representante, tal vez porque tenían mucho que perder.

Ese es uno de los problemas, y el otro es que todo lo electrónico que maneja Entel, o la gran mayoría, no me atrevería a decir todo, pero sí quizá un 80 o/o son de empresas extranjeras, compradas todas llave en mano, sin el apoyo a la industria argentina, que es una de las cosas que se criticó.

Después el asunto ese del cordón digital, que fue hecho a raiz de que hay una gran congestión en las comunicaciones en Buenos Aires; se necesita un medio que pueda llevar miles de comunicaciones en un sólo hilo, y la fibra óptica tiene posibilidades de llevar muchísimo más, y eso se empleo, era la unión de distintos centros donde se concentraban todas las llamadas y de esos centros parten hacia los otros centros, o sea que la comunicación entre los centros donde más tráfico había se hizo y se hace por fibra óptica y microhondas. Es muy importante lo que se hizo, pero no como se lo hizo; vinieron los japoneses, las instalaron y quedamos con una dependencia total de ellos.

Eso por un lado, y por otro el no haber comprado absolutamente nada a las empresas argentinas, hizo que muchas empresas se fundieran. Yo ví cantidad de receptores y transmisores, todos de S.mmens, todas empresas extranjeras.

—¿Todas estas apreciasiones las obtuviste en el Congreso?

—No, fuimos conociendo de a poco. Cuando hicimos el curso de laser y ópticas aplicada a ingeniería, que hicimos en Gonnet, ahí cimos mucho sobre fibras ópticas, por eso también fuimos al congreso. Ahí se nos comentó lo de la fibra "multimodo y monomodo", la "multimodo" la tenemos en el cordón digital y la "monomodo" que es técnicamente superior, ninguna de las dos se logra acá, las dos vienen de afuera. La "multimodo" (la empleada acá), hace que se usen transmisores cada pocos kilómetros, el cambio la "monomodo" lleva a usar un transmisor cada muchos kilómetros (es muy superior). Allí se nos comentó la disconformidad que había hacia Entel, luego fuimos al seminario y vimos que realmente era así.

Y así continúo Daniel Lede informándonos de como ve él el manejo de nuestra máxima empresa electrónica.

Sobre éstos y otros conocimientos adquiridos por Lede continuaremos publicando en próximas ediciones.

A.M.E.

Mokositos
BOUTIQUE PARA NIÑOS Y DAMAS
María C.V. de Taddei
Alte. Brown Nº 721

KIOSCO
na-car

AGRODISTRIBUIDORA
AGROQUIMICOS EN GENERAL
Avda. Luro 9642 Tel.: 77-1732/2315
Mar del Plata
A TRAVES DE LA PAPA
HACIENDO CONOCER HUANGUELEN

Relojería - Joyería
"LA SUIZA"
JOSE SANTIAGO TADDEI
COMPRO ORO
Calle 28 Nº 965

LA CASA DE LA SUERTE
de Rodolfo M. Marmiroli
PRODE - QUINIELA - LOTERIA
CIGARRILLOS
Calle 9 entre 30 y 31

TALLER DE SOLDADURA
Reparaciones en General
de GERARDO MARTINEZ
Calle 28

ALMACEN MERCADO
HUANGUELEN
de RUBEN LISSARRAGUE
Compra de Aves y Huevos
Calle 9 Nº 739

CARNICERIA y DESPENSA
de CASIANO STAMM
Avenida Gahan

Casa Ser-Mar
de HAYDEE O. de MANGAS
Venta de ropa damas – niños y caballeros
Calle 32 Nº 558

CARNICERIA
"EL AMANECER"
de RUBEN OSCAR RESCH
Calle 28 Huanguelén

Despensa y Verduleria
"NELBA"
de Elba N. A. de Otero
Calle 28

Taller JUNIN de ELISEO RAMOS
Torneado - Cepillado - Fresado Rectificado
y Reparaciones de Piezas en General
Calle 9 y 29

LOS ECOS de HUANGUELEN - Semanario Independiente - Administración: Calle 9 Nº 582 Tel.: 67 Huanguelén - Aparece los Sábados - Registro Nacional Prop. Intelectual en Trámite - Fundador Roberto Lanata - Imp. en Offset en M. D. P.

ASPECTOS SALIENTES DE LA REUNION

JUNTA VECINAL

En la reunión "Junta Vecinal", habla el Doctor Guillermo Duarte.

El último jueves de enero, se reunieron varios vecinos, con el Delegado Municipal y el Intendente Moccero, en el Club Atlético Huanguelén para concretar las primeras conversaciones sobre la formación de la futura "Junta Vecinal" de nuestro medio.

En la oportunidad el Sr. Gerardo Saad, explicó la importancia de mantener abiertas las puertas a todas las representaciones del pueblo.

Estimando también el Sr. Horacio Alvarez, que era importante que la misma estuviera formada por todos los quehaceres de nuestra ciudad, representados por dos personas de cada área.

Todas estas inquietudes y la forma en que la Junta funcionará se establecerán en la primera reunión que se realice.

CAMINO CORONEL SUAREZ - HUANGUELEN

Aprovechando su viaje, el Intendente informó que el camino Huanguelén - Coronel Suárez, estaba considerado como "prioridad 3", para el presupuesto 1984 de la provincia.

En cuanto al agua corriente, otro de nuestros grandes problemas, el Agrimensor García Cueto, Secretario de Obras y Servicios Públicos de la Municipalidad, se encontraba en ese momento en el "SPAR", conversando sobre las razones del atraso en la obra, que como todos sabemos obedecía entre otras cosas a la innecesariedad de la planta de fluor, que el "SPAR" obligaba a construir y que encarecía en un 25 por ciento el costo de la obra.

■

El Dr. Duarte explicó la forma en que esta funcionaría y cuales serían los objetivos de la misma, poniendo bien en claro que debería estar representada por todas las extracciones sociales de nuestro pueblo, sin ideologías políticas de ninguna clase.

En principio esa "Junta", según lo establecía una ordenanza que estaba en vigencia, debía estar integrada por 5 miembros unicamente, pero considerando que no estarían de esa forma bien representada nuestra ciudad, el Intendente, mediante un decreto de fecha 9/2/84 procederá a la modificación de la misma, no teniendo entonces, determinación de cantidad de integrantes.

El Dr. Duarte explicó, que si bien el objetivo de Huanguelén, es su "autonomía", y esa sería la mayor labor que la "Junta" debería cumplir, también es necesario que en la misma se hicieran conocer las necesidades del ciudadano en el ordenamiento y mantenimiento de la comunidad.

Ante una pregunta del Sr. Omar Grenada sobre si estaría integrada con representantes de diversos partidos a los que pertenecemos, el Dr. Duarte explicó que efectivamente era importante, porque se debería accionar ante los cuatro partidos que conforman nuestra localidad.

También ante una inquietud de la Sra. de Grenada, sobre la periodicidad de las reuniones y si serían a puerta abierta, el Dr. Duarte explicó que la periodicidad sería establecida en la primer reunión formal que ésta tuviera, pero se lanzó como idea reunirse dos veces por mes, estimándose ideal que fuera los 1ro. y 3er. miércoles de cada mes. En cuanto a si sería de puertas abiertas, se estableció que eso era lo ideal, de manera de poder escuchar a todos los vecinos que tuvieran inquietudes para transmitir y dentro de lo posible, quizá también el aporte de soluciones a los diversos problemas.

LEDE
Agro Comercial S.R.L.
Reserve ya su semilla de trigo fiscalizada
a pagar después de la cosecha.
Agente de:
PRIMERA COOPERATIVA ARGENTINA
EL PROGRESO AGRICOLA DE PIGUE SEGUROS
Seguros: Automotores - Incendio - Granizo - etc.
Calle 27 Nro 655 - Tel.: 43 - Huanguelén

MUNICIPALIDAD DE CORONEL SUAREZ
REGIMEN ESPECIAL DE REGULACION Y FACILIDADES DE PAGO

☆

TASAS

Alumbrado - Limpieza y Conservación de la Vía Pública
Inspección de Seguridad e Higiene (Comercio)
Conservación - Reparación y Mejorado de la Red Vial Municipal (Tasa Vial).
Informese en: La Intendencia Municipal y Delegaciones del Distrito y póngase al día beneficiándose con este Plan.
Vencimiento: 20 de Febrero.

☆

Patentes: Vencen: 6 y 10 de Febrero.

BARRACA "EL PROGRESO"
de Raúl Bórmida
ACOPIO DE FRUTOS DEL PAIS
HUANGUELEN

ALFONSO P. MONASTERIO S.A.
Casa Central Daireaux, F.C.G.R. Tel.: 12
Remates-Ferias - Comisiones
Consignaciones - Administraciones
Oficinas Buenos Aires Av. de Mayo 666, 10º p., Tel.: 30-1856
Agencias: Pirovano, Tel.: 12 - Bonifacio, Tel.: 35 - Arboledas - Huanguelén, Tel.: 6
Guaminí, Tel.: 76 - 25 De Mayo, Tel.: 323 - Olavarría, Tel.: 2009
Laprida, San Martín 1397 - Tel.: 147 - Miramar, 21, Nº 1766, Tel.: 61-0495

ESTABLECIMIENTO
"Morrón"
De Horacio Roberto Blanc
Planta Reconstructora de Neumáticos
Recapado - Recauchutaje
Precurado en Frío
"Trabajos Garantidos."
Calle 32 y 11

COOPERATIVA LIMITADA DE CONSUMO POPULAR DE ELECTRICIDAD DE HUANGUELEN

CALLE 9 No 733 TEL. 9 HUANGUELEN

¿POR QUE SOMOS TAN INCONSCIENTES?

El último sábado, en oportunidad en que gracias a la eficáz actuación de los bomberos, no se produjo un incendio de grandes proporciones por los elementos en combustión de que se trataba, volvimos a demostrar nuestro ya común grado de inconsciencia.

Cada vez que suena la sirena de bomberos, en lugar de permitir el libre paso de cada uno de estos abnegados hombres de bien, nos dedicamos —sin pensar— a entorpecer su paso y empezamos, en el mismo momento en que cada uno de ellos parte de su casa hacia el cuartel para alistarse y salir hacia el lugar del siniestro.

Ya ocurrió una vez que uno de ellos tuvo un choque en el momento en que se dirigía —con la premura que esta responsabilidad exige— hacia el cuartel y claro, le hechamos la culpa al bombero, cuando quien fue responsable fue quien no se hizo a un lado para que el llegara con la rapidéz necesaria.

A eso le sumamos el hecho de que ni bien suena la sirena, una gran cantidad de gente se congrega frente al cuartel para saber dónde se produjo el siniestro, cuando en realidad lo que correspondería sería ni siquiera transitar frente al mismo para agilizar todos los movimientos; no contemos con ello partimos detrás de la autobomba, cuando no se nos ocurre hacerlo delante de ella levantando el consiguiente polvillo y obstruyendo su paso.

Vamos a seguir sumando inconciencias, el sábado último por la calle de tierra donde se transitaba para llegar al incendio, también circulaban —entre la "nube natural" de tierra— pequeños en bicicleta, que van creando además un verdadero peligro para sus propias vidas.

Es hora de que entendamos que un incendio no es un espectáculo para ir a contemplar con la morbosidad natural que nos caracteriza, a los humanos, un incendio es un lamentable siniestro y como tal debe ser tratado. De manera que comencemos a pensar con el razonamiento que se nos dió y no concurramos a contemplar el mismo hasta pasados por lo menos 10 minutos del momento en que sonó la sirena, porque lo único que estamos haciendo cuando queremos llegar junto o antes que los bomberos, es poner en peligro la vida de todos.

De la premura que estos empleen en actuar depende que el incendio se propague o se aplaque, y para ello NO DEBEMOS OBSTRUIR SU LABOR.

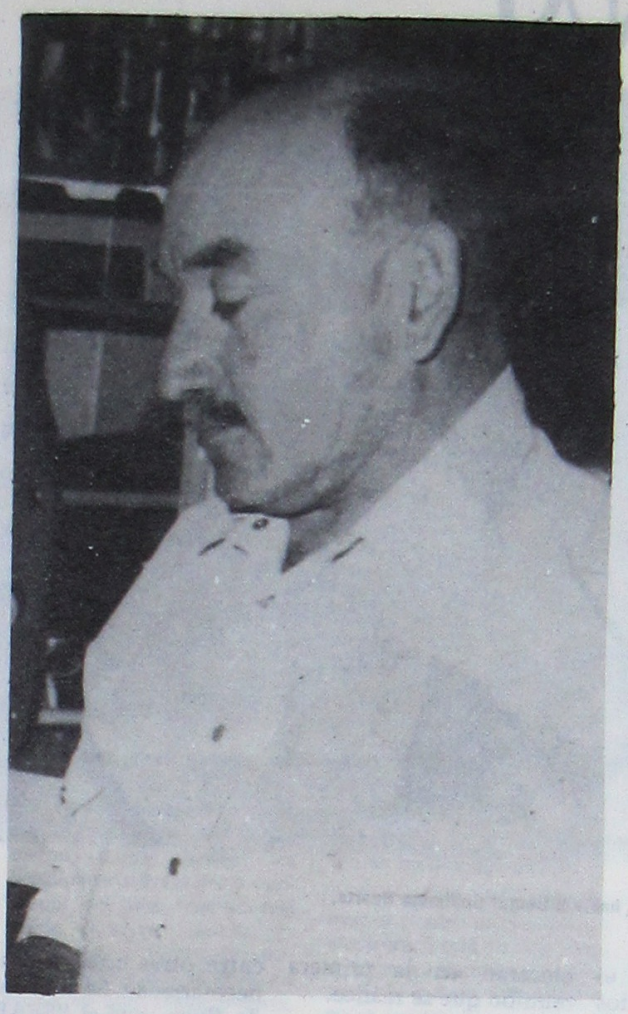
LA GRAN MARATON DE HOY, A PARTIR DE LAS 20

ATLETISMO

Tal como se vino anunciando, hoy a partir de las 20 horas competirán importantes maratonistas de la zona, en un trazado sobre asfalto de nuestra ciudad.

Para cada una de las categorías se han de distribuir importantes premios, algunos adquiridos por la entidad organizadora Club Social San Martín, y otros donados por la Municipalidad de Coronel Suárez.

El coordinador general de la prueba Sr. Hugo Stinson, tuvo a su cargo la total organización de la misma.



El "alma" de las maratones, Hugo Stinson.

SERGIO DELGUE

El domingo pasado, en la ciudad de Tres Arroyos se cumplió un importante evento deportivo del que participó el representante local Sergio Delgue, habiéndose impuesto brillantemente en su categoría (de 14 a 16 años).

Fue la décima edición del "Club Deportivo Central", organizador de la misma.

Sergio Delgue toda una promesa en el atletísmo.

Sociales

ACTO RECORDATORIO

Hoy a las 19,45 horas, al cumplirse el primer aniversario de quien fuera la recordada señora Hilda H. Magnet de Alvarez, cuya desaparición produjo tan hondo pesar entre quienes fueran sus relaciones tanto en nuestro medio, como en La Colina, donde se hallaba radicada.

Previo al oficio religioso, en el lugar donde descansan sus restos, será descubierta una placa recordatoria de quien fuera eficaz colaboradora e integrante de la Comisión de Damas de la Iglesia del Sagrado Corazón de La Colina, por integrantes de la actual Comisión.

DECESO:

En José C. Paz, donde residía actualmente, dejo de existir José Tesei, a los 64 años de edad. Hasta su hermano, Bernardo Tesei, llegan las condolencias de sus amistades.

La familia de Don José Alvarez y doña Rosa Fernández se ha visto enlutada con el deceso de su única hija mujer, María Ana Alvarez, quien falleció días pasados. Hasta sus integrantes llegan las expresiones de condolencias de sus amistades.

ENLACES:

Contrajeron enlace matrimonial los siguientes jóvenes: Faustino Martín González con Marcia Mirta Cabrera.

Miguel Antonio Hiriart con Susana Beatríz Ferreri.

Rubén Horacio Maldonado con Graciela Mabel Gannon.

Gregorio Ricardo Fernández Coria con Lucía Elida Alandiz.

Jorge Alberto Coco y Mirta Susana Casado.

NACIMIENTOS:

El hogar de Antonio Omar Dégele e Hilda Genoveva Lucero, se ha visto alegrado con la llegada de un bebé que responderá a los nombres de Gonzalo Nazareno.

Mariano Martín ha venido a colmar de dicha el hogar de Fernando Jorge Molina y Alicia Mabel Tejada.

Hasta el matrimonio integrado por Alberto Luis De los Santos y Ana Catalina Naranjo, llegan las congratulaciones por el nacimiento de Néstor Raúl.

LA EFICAZ ACCION DE LOS BOMBEROS EVITO MALES MAYORES

El sábado pasado en horas de la tarde, nuevamente la rapidéz de los bomberos voluntarios locales evitaron que un principio de incendio pasara a mayores.

Efectivamente, en horas de la tarde, en momentos en que se procedía al llenado de combustible, el avión Pawne, propiedad del Sr. Laureano Torrecilla, el embudo que se empleaba en el mismo se incendió, transmitiendo el fuego al tanque de combustible.

La rapidéz que caracteriza a nuestros bomberos que en menos de 3' se encontraban con los elementos para apagar el principio de incendio evitó que el tanque reventara y se expandiera el incendio.

Actuaron en la oportunidad con todo acierto los señores: Codina, Escudero, Filipuzzi, Saad, Vicente, García, Anchorena, Quinteros, Hernández, Campos, Vega y Huertas.

HILDA H. M. DE ALVAREZ
q.e.p.d.
Falleció el 4/2/83

Su esposo Horacio Alvarez, sus hijos: Daniela, Roxana, Patricia, Marina, Marcelo, Horacio y Maria Rosa; sus padres, su hermana, sus padres políticos, hermanos políticos y demás familiares invitan a sus relaciones a la misa que por el eterno descanso de su alma y al cumplirse el 1er. aniversario de su lamentable deceso, se oficiará en la Iglesia San José de Huanguelén el día sábado 4 de febrero a las 20 horas.

Unica invitación — Huanguelén, Febrero 1984

EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO LINIERS S.A.
Buenos Aires: Arregui 6392 Tel. 642-7963 - C.P. 1408
Bolivar: (Pcia. Buenos Aires) Alsina 380 C.P. 6550
EN HUANGUELEN: KIOSCO "GIESER"

SEÑOR PRODUCTOR AGROPECUARIO
Y PUBLICO EN GENERAL
BALANZA PUBLICA ELECTRONICA
(aprobada por la Junta Nacional de Granos)
Atención permanente con horarios de 8 a 12 y 15 a 19 horas en días hábiles y atención de 6 a 22 hs. corridas y días corridos por época de cosecha desde el 12 de diciembre hasta el 14 de enero. Prontitud y peso exacto para equipos de hasta 18 mts. y hasta 80.000 kilos, controlada electronicamente y automáticamente a cero aún en pesadas bajo lluvias.
SEMILLERO "LEDE" de Carlos O. Lede - Tel.: 43

VENDO:
Casa a estrenar. Tratar: "Mi Casita"
Calle 9 y 28.

EL IMAN
REPARACION DE TODO TIPO DE ARTEFACTOS E INSTALACIONES
Rodolfo Daniel Gonzalez
(Calle 30 (Frente a Casa DEL ARCO)

FIAL
Distribuidor Autorizado de la Oxigena S.A.
Herramientas BHACO - Pulverizadores CANE
Hojas de Sierra ULTRA RAPID
Ofrece y Recomienda al Agricultor a adquirir o encargar con tiempo: Correas - Poleas - Bolilleros y Repuestos Agrícolas
Calle 8 Nº 532 — T.E. 98 — Huanguelén

TALLER TORNERIA
de
HUGO MARIO LISSARRAGUE
Calle 11 Nº 850

Veterinaria Don Abel
Dr. Héctor Horacio Morrone
Avda. San Martín entre 10 y 11
Huanguelén

LO VAMOS A EXTRAÑAR "JEFE"!....

"LOS AÑOS PESAN"

El señor Raúl Tejada se retira de la dirigencia del fútbol, y nos llama un tanto la atención, porque parecería ser parte de Atlético, y su retiro podría también parece un poco romperse lo que ya es tradición, . . .

—¿Señor Tejada, me dicen que usted se retira de la parte activa del fútbol de Club Atlético. Hay algún motivo en especial que motivan este alejamiento?...

—Por favor señora, mi único retiro de la actividad futbolística como dirigente de la sub-comisión, sólo se debe a que en mis espaldas se van cargando los años y hay que dar paso a la juventud, por suerte, desde que comencé a trabajar en la sub-comisión, tuve muy buenos presidentes y compañeros de labor y desde ahí comencé a cosechar mis amigos.

—¿En qué año empezó a integrar la sub-comisión de Atlético?

—Yo llegué a esta localidad en el año 1963 y en 1965 comencé a integrar la sub-comisión hasta el año pasado.

—¿Qué recuerdos tiene después de tantos años en el fútbol local?...

—Ganamos un campeonato, alcancé a ver varias figuras tanto de Atlético como de San Martín, que yo mencioné en una nota que hace tiempo me hicieron, y otras que se me olvidaron, lo que siempre está latente es el trabajo que en una oportunidad realizamos con el Sr. José Luis Alvarez, cuando teníamos a cargo las divisiones inferiores de 5ta. categoría "A" y "B", mire si teníamos chicos que jamás Atlético debió abandonar, pero por razones de traslado, malos caminos y otros factores, no se pudo llevar a cabo.

Como usted puede haber apreciado hoy tenemos jugadores de primera que actuaron en esas divisiones, por ese motivo, felicito a la "Escuela de Deportes", al volver con las divisiones inferiores, que con el correr del tiempo le dará sus frutos. Pero todo esto lo trajo aparejado la gran campaña de la 1ra. división, donde nuestro presidente, Horacio Kruger, y su gente, dijeron o conseguimos un equipo competitivo o no entramos en el Campeonato, y la verdad tuvieron razón, porque si vamos en la cola, no sacamos ni para pagar al Juez del partido.

Raúl Tejada ("el jefe") toda una trayectoria de colaboración para el fútbol lugareño.

—¿Digame Tejada, no tiene ninguna anécdota?

—Sí, tengo varias, pero le voy a contar una bastante reciente. En el partido que jugamos en la 1ra. rueda, como locales, con Peñarol, y que empatamos 1 a 1, me encontraba en el banco dentro del campo de juego, como lo hacía todos los domingos, ya fuera local o visitante, a mi nunca me sacaron tarjeta roja. Y resulta que un hincha de Atlético, un gran amigo y hasta dirigente no hace mucho tiempo; y tal vez no tarde mucho en estar nuevamente en la comisión directiva; detrás del alambrado me dice: "Y Ud. ¿qué hace ahí adentro?" y le contesto: "estoy de mascota", y me dice "Ud. está ahí porque le conviene, total se compró un Falcon con la plata del Club"... me causó risa, porque quien sabe cuantas veces le habrá tocado a él poner dinero de su bolsillo para el Club, él bien sabe lo que es estar como "dirigente" en una institución.

—¿Tiene algo más para agregar?

—Sólo desearle a nuestro equipo que este año nos acompañe un poco más la suerte y podamos dar la vuelta olímpica al final del torneo.

——————— A.M.E.

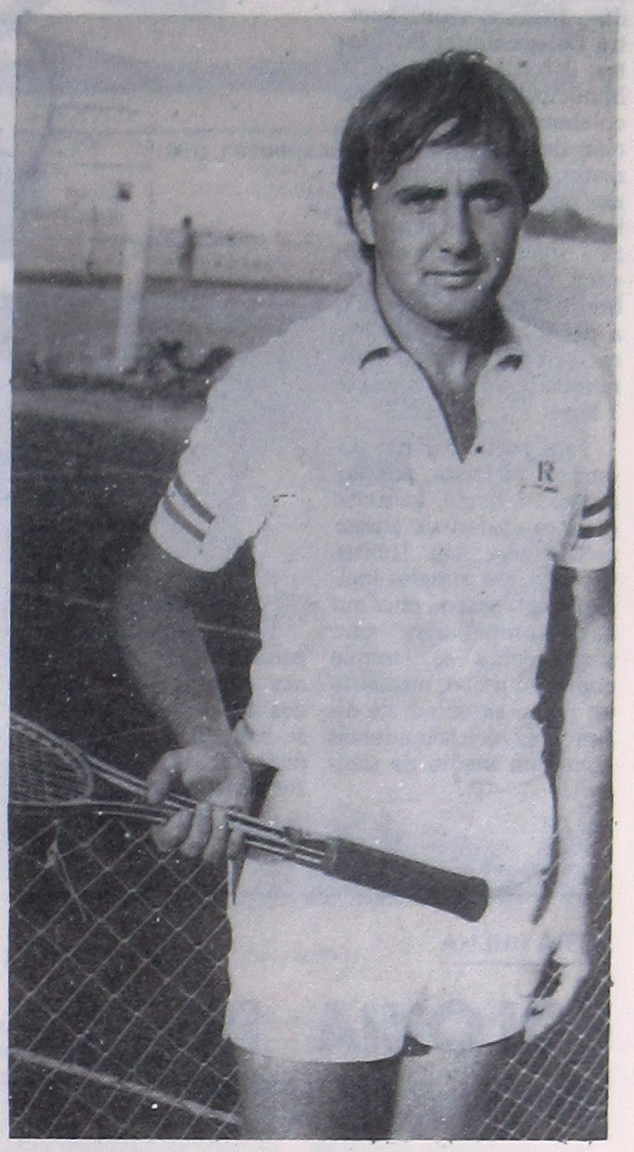
WALTER PRILLE, EL CAMPEON

TENIS EN EL AERO

Tras una brillante actuación se clasificó campeón del torneo de singles, el joven Walter Prille.

Los resultados que se produjeron en las últimas jornadas para definir este título, fueron los siguientes: Verísimo Martín - Guillermo Alonso 6-2, 6-2; Walter Prille - Ricardo Lampón: 6-2 y 6-0; Walter Prille - César Gonzáles: 6-3, 5-6 y 6-2; Mario Alvarez - Alejandro Iturriaga: 6-2, 4-6 y 4-6; Verísimo Martín - Víctor Valle: 2-6, 6-5 y 4-6; Carlos Tomasone - Pedro Alvarez, 6-5 y 6-2.

Los cuartos de finales se disputaron entre el día sábado y domingo, con los resultados siguientes: Alejandro Iturriaga - Walter Prille: 5-6 y 4-6; Víctor Valle - Pedro Alvarez: 6-0 y 6-0; Alejandro Iturriaga - Víctor Valle: 2-6 y 4-6; Walter Prille - Víctor Valle: 6-4 y 6-5; Pedro Alvarez - Alejandro Iturriaga: 0-6 y 0-6 y Pedro Alvarez - Walter Prille: 1-6 y 4-6.



W. Prille, el brillante ganador del importante torneo jugado en el Aero.

CENA DE HOMENAJE:

Con el objeto de agazajar a todos los entusiastas competidores, el joven Carlos Castrillo organizó una cena al aire libre que se sirvió el domingo, procediéndose en la oportunidad a hacer entrega de los premios estipulados para los ganadores.

TORNEO POR RANKING

Con el objeto de clasificar para un ranking, el profesor Guillermo Alonso, hará disputar otro torneo de singles, del que participarán los siguientes jugadores: César González, Mario Alvarez, Víctor Valle, Walter Prille, Guillermo Alonso, Alejandro Iturriaga, Verísimo Martín, Gustavo Diez, Ricardo Lampon, Rodolfo González, Carlos Tomasone, Jorge Menchi y Jorge Gini.

José Bravo Frittayon
Bebederos - Aguadas - Sanitarios - Grifería
Cañerías - Ferretería
Bvard. Gahan

sancor
Cooperativa de Seguros Limitada
Agentes en Huanguelén:
Carlos Alberto Agner y José Miguel Ruiz
SEGUROS GENERALES
Avda. San Martín Huanguelén

No rectifique su motor Perkins
Hágalo refabricar por Perkins Argentina
Concesionario Perkins MP autorizado
MOTOR DIESEL PIGÜE
Sadi Carnot 549
Tel. 2152 - Pigüé

AGENTE MOTORES "VILLA" CASA MARTIN CONCESIONARIO "SIAM"
ARTICULOS DEL HOGAR
"Tenga su T.V. Color, Heladera o Lavarropas, al precio de contado, a pagar en 40 cuotas con: "PHILLIPS PLAN"
Consultenos
Calle 10 Nº 667 Tel. 72

Agencia Y.P.F.
Estación de Servicio Y.P.F. Autorizada
Automotores Taller y Repuestos
LOGLIO, LOPEZ & Asociados S.A.
CALLE 12 ESQ. 24 TEL. 8 (7545) HUANGUELEN FGR. y M.

mate la sarna y los parásitos con ivomec
OFERTA ESPECIAL
Veterinaria DUARTE Hnos.
CALLE 30 Nº 827 TELEFONO 83

SIMPATICA Y SALUDABLE INICIATIVA

GRAN BICICLETEADA

Organizado por la provincia de Buenos Aires, días pasados visitó nuestra Delegación el Sr. Lastra, Jefe de Prensa de la Municipalidad, quien en colaboración con la Dirección de Recreación y Turismo, conversó con varias personas de Huanguelén, con las que se abocará a organizar para el próximo domingo 12 de febrero, una "bicicleteada", a partir de las 18,30 horas, por todas las calles de nuestra ciudad y durante 1 hora.

Para participar del paseo en bicicleta, simplemente deberán anotarse quienes gusten de pasear pedaleando, sin límites de edad, en simples bicicletas de paseo, pues no hay competición, sino simplemente se cumple con el objetivo, mediante un paseo aeróbico, de difundir la bicicleta además como un medio de sanidad.

Finalizado el simpático paseo, se reunirán quienes participarón y quienes miren como estos paseaban en bicicleta, para disfrutar de varios números artísticos.

OTRA BUENA

COLONIA DE VACACIONES

Para este mes de febrero, la Municipalidad de Coronel Suárez, por medio de nuestra Delegación Municipal, está organizando con la coordinación de la Asistente Social Municipal, una colonia de vacaciones para niños de entre 9 y 13 años de edad de nuestra ciudad, que no tengan oportunidad de concurrir a otros centros de vacaciones.

La colonia se está progrmando para dos o tres días, en el Balneario Municipal de Coronel Suárez los niños estarán acompañados por 2 o 3 profesores de Educación Física, quienes les brindarán esparcimiento en forma de campamento.

Se estima que la posible fecha sería, como dijimos dentro de este mes de febrero, y que podrían participar de la colonia entre 50 y 60 niños.

...Y OTRA MAS!...

JERARQUIZAR LA DELEGACION

Tal como prometiera, el actual Intendente de Coronel Suárez, ha comenzado con los primeros pasos para dar "jerarquía" a nuestra Delegación Municipal.

Con ese objeto, mediante un decreto ha nombrado un secretario general, designación que ha recaído en la persona de Gerardo D. Saad.

La función de secretario general, es una categoría intermedia que está por debajo de la autoridad del Delegado y por encima del resto del personal administrativo.

El secretario general tendrá a su cargo todas las áreas concernientes a la administración local.

GUIA DE Profesionales

Blanca Rodríguez Larumbe
Agrimensora
Mensuras - Divisiones
Nivelaciones
Calle 25 Nº 913
Tel.: 96 - Huanguelén
Tel.: 32868 - B. Blanca

Laboratorio de Análisis Clínicos
Lic. Carlos A. Azurmendi
Mat. Col. Bioq. 247
Bacteriología
Enzimología
Hematología
Inmunofluorescencia
Inmunología
Micro - Análisis
Parasitología

Norma Ginestet de Regina
Abogada
Calle 10 Nº 635
Huanguelén

Estudio GAIDO
Cdor. Clemente Juan Gaido
Cra. Z.Gaido de De Ambrosio
Roca 136
Tel. 35077 - 42230
Bahía Blanca (8000)

MUNICIPALIDAD DE CORONEL SUAREZ
Llama para ampliar el Registro de Proveedores para productos alimenticios y hortalizas.
Registrarce en Oficina de Compras de la Municipalidad de Coronel Suárez, de Lunes a Viernes de 7,30 a 12,30 hs. o en Delegación Municipal.

Organización Huagro"
SEMILLAS FISCALIZADAS
AGROQUIMICOS
PULVERIZACIONES AEREAS
PRADERAS PERMANENTES
ALTE. BROWN 430 TEL. 62 HUANGUELEN

Ganaderos de Coronel Suárez S. A.
Remates - Ferias
Comisiones - Administraciones - Consignaciones
Sarmiento 69 T.E.: 284 C.C. 46 7540 Coronel Suárez
Ciudad de Rodez 427 – T.E.: 2494 – 8170 Pigüe Fundadores 465 – T.E.: 38 – 7545 Huanguelén

JORGE F. SEGUI
Arquitecto
Planos y Proyectos
Remodelación y Diseño de interiores.
Garibaldi 145 Tel. 544
Coronel Suárez.
en Huanguelén:
Calle 25 Nro. 913
Tel.: 96

FUMIGACIONES AGUERRE
DE JORGE ALBERTO AGUERRE
INGENIERO AGRONOMO
RAPIDEZ – EFICIENCIA – ECONOMIA
Calle 27 Nº 461 - Tel.: 27

CLASIFICADOS

SE NECESITA: secretaria, preferentemente dactilógrafa y con experiencia. Buen trato y presencia. Dirigirse a "Organización Huagro S.C.", Alte. Brown 430. Tel.: 62.

VENDO moto Zanella Surumpio 125 modelo 77 10 puntos. Tratar: "Carnicería Paris"

SUC. FRANCISCO BILBAO S.A.
ACOPIADORES DE CEREALES
MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION
TEL. 26 – HUANGUELEN

ACEITE DE GIRASOL
JUGOS DE FRUTA Y DETERGENTES
Planta Industrial, Administración y ventas: Calle 30 Nº 1148
Teléfonos: 50 y 77
L.O.H.
LA OLEAGINOSA DE HUANGUELEN S.A.I.C. y A.
PRODUCTOS ELABORADOS BAJO MAXIMO CONTROL QUE ALCANZAN ASI PRIMERISIMA CALIDAD